

# スチーム発芽器

# 取扱説明書

◆INX-360 ◆INX-480

# 本製品をご使用になる前に!



当社製品を安全かつ正しく、快適にお使いいただくために必ず本取扱説明書をお読み下さい。誤った使用方法は、事故を引き起こす恐れがあります。

お読みになった後も必ず製品と共に保管して 下さい。



# 禁えタイショー

この度は、タイショーの スチーム発芽器をお買い上げいただき、 誠にありがとうございます。

# はじめに

- この取扱説明書はスチーム発芽器をお使いいただく上での注意事項と 取扱方法について記載しております。ご使用前には必ず、本書の内容を **熟知した上で、**正しく、快適にお使い下さい。
- お読みになった後も 必ず製品と共に保管して下さい。
- 本製品を貸与または譲渡なさる場合には、この取扱説明書を必ず添付して お渡し下さい。
- この取扱説明書を紛失または破損された場合は、すみやかに販売店にご注文 下さい。
- なお、本製品は安全対策や、機能向上のために使用部品の一部変更を行う場 合があります。そのため、イラストなどの一部が本製品と一致しないことが ありますので、あらかじめご了承下さい。
- また、ご不明の点やお気付きのことがありましたら、お買い上げいただきま した販売店・農協などにご相談下さい。

印付きの下記マークは、安全上、お客様にかかわる 重要な項目です。必ず、お守りください。

その警告文に従わなかった場合、死亡または重傷を ▲ 危険 負うことになるものを示します。

その警告文に従わなかった場合、死亡または重傷を ▲ 警告 負う危険性があるものを示します。

その警告文に従わなかった場合、ケガを負う恐れの ▲ 注 意 あるものを示します。

# 目 次

<ul><li>安全に作業をするために・・・・・・・</li></ul>	3 <b>~</b> 4
● 取り扱い上の注意・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	4 <b>~</b> 5
● 取り付け方法・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	5 <b>~</b> 7
● コントローラーの説明 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	7 <b>~</b> 8
● 取り扱い方法・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	8 <b>~</b> 9
● 収納方法・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	10
● 全体回路図••••••	11
● 上手に発芽させる為に(播種前の作業)	•• 11
● 組立分解図・部品表・・・・・・・	12~13
● 発芽時の障害と診断・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	14
● 発芽器の故障と点検・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	14
● 使用後の管理・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	15
● 仕様 ••••••	15

# 安全に作業をするために

▲注意

設置場所は、平らな所にする。

【守らないと】

転倒事故を起こす恐れがあります。

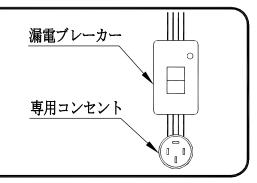
▲注意

電源は漏電ブレーカー付きの 専用コンセントから取る。

電源は必ず漏電ブレーカー付きの 専用コンセントから取って下さい。 (タコ足配線厳禁)

【守らないと】

感電事故を起こす恐れがあります。



▲注意

コントローラースタンドのアース端子に アース線を必ず接続する。

【守らないと】

感電事故を起こす恐れがあります。

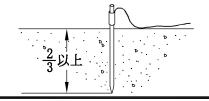


▲注意

アース棒は2/3以上を土中に 埋め込んで接地する。

【守らないと】

感電事故を起こす恐れがあります。



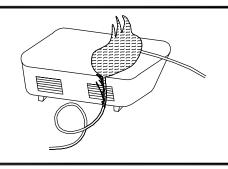
▲注意

コード及び可燃物をヒーターに 接触させない。

コードや可燃物をヒーター本体に接触させたり、 可燃物をヒーターに近づけたりしないで下さい。

【守らないと】

火災事故を起こす恐れがあります。



▲注意

保温マットは直に地面(床)に置くこと。

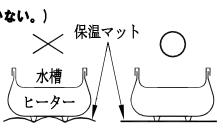
(発泡スチロールやダンボールなどを一緒に敷かない。)

保温マットは良くしわを伸ばして敷くこと。

保温マットやヒーターの下などに 発泡スチロールやダンボールを敷かないで下さい。

【守らないと】

火災事故を起こす恐れがあります。



▲注意

使用中や使用直後はヒーターに触れない。

【守らないと】

やけどをする恐れがあります。



▲注意)

ヒーター内部及びコントローラーに水を かけたりしない。

【守らないと】

感電事故を起こす恐れがあります。

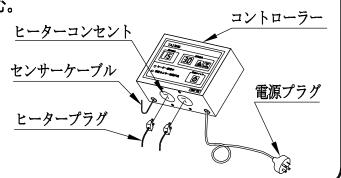


▲ 注意 ) プラグ類は完全に奥まで差し込む。

コントローラーへのヒータープラグの 差し込み及び電源コンセントへの差し 込みは、完全に奥まで差し込んで下さい。

【守らないと】

接触不良箇所が過熱し、火災事故を 起こす恐れがあります。



▲ 注意 ) リフターでの苗箱出し入れは、ゆっくり行う。

転倒事故を起こす恐れがあります。 【守らないと】

▲ 注意 ) ヒーターは発芽器以外の用途に使用しない。

【守らないと】 火災事故を起こす恐れがあります。

▲注意)

保守点検時または苗箱の出し入れ時は、必ず電源プラグを抜く。

【守らないと】 感電事故を起こす恐れがあります。

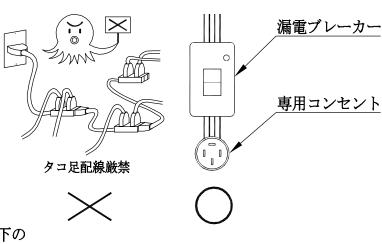
▲注意)

コントローラーを落としたり、強い衝撃を与えない。

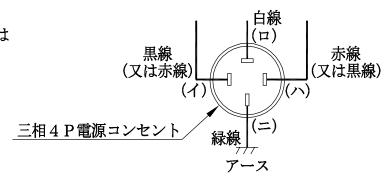
【守らないと】 コントローラーが故障し、火災を起こす恐れがあります。

# 取り扱い上の注意

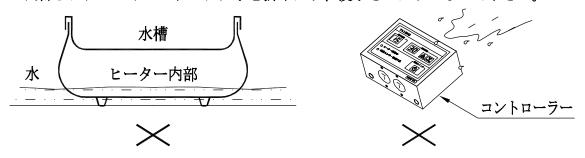
- (1) 電源は必ず漏電ブレーカー付きの 専用コンセントから取って下さい。 (タコ足配線厳禁)
- (2) アース(接地)は確実に 行って下さい。
- (3) 電源の延長コードを使用するときは、 2 m㎡以上の太さで、長さが30 m以下の キャプタイヤコードを使用し、コネクターには必ず防水タイプのものを ご使用下さい。
- (4) 電気工事は必ず電気工事店に行ってもらうようにして下さい。



- (5) 使用中は異常が無いか日に2回以上は確認し、コントローラーの発熱または異音、 漏電ブレーカーの動作など、異常があった場合は直ちに使用を中止し、 販売店へご連絡願います。
- (6) 三相200V4Pの電源コンセントは 一般的に(ニ)の位置にアース線が 配線されています。 もしもアース線が(ニ)以外の箇所 に配線されている場合、販売店か 電気工事店にご相談の上、正規の 配線に直して下さい。



(7) ヒーター内部またはコントローラーには水を掛けたり、浸水させたりしないで下さい。

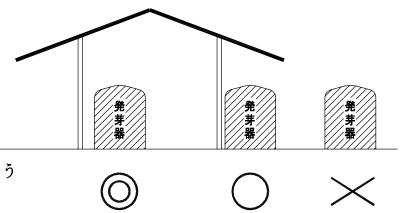


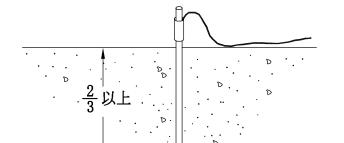
- (8) コントローラーを落としたり、強い衝撃を与えないで下さい。
- (9) 通電テストは毎年ご使用前に行って下さい。
  - ・ 苗箱を入れないで(空運転)テストして下さい。
  - ・ コントローラーの温度設定を30℃に設定し、通電後約1時間で器内温度が30℃前後になれば合格です。
  - ※ 余熱で30℃を超える場合がありますが、故障ではありません。

# ● 取り付け方法

## 〈設置場所〉

- ・ 水平な所
- ・ 風当たりの少ない所
- ・ 直射日光の当たらない所
- 屋内が望ましいのですが、やむを得ず、軒下におく場合は、 一直射日光や冷たい風が当たらないようシート等で覆って下さい。
- ・ ハウス内への設置は避けて下さい。



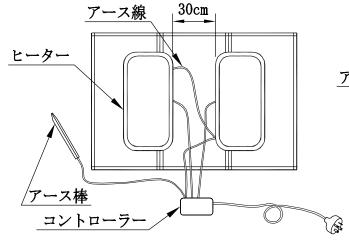


## 〈ヒーターの取り付け方〉

- ・ 保温マットの上を平らに(シワを伸ばして) してからヒーターを置いて下さい。
- アース線でヒーター同士とコントローラー スタンドのアース端子をつないで下さい。
- ・ 左図のようにアース棒は2/3以上を土中に 埋め込んで下さい。

#### INX - 360

INX-360の場合は下図のようにヒーターの間を30cm 位開けて置いて下さい。



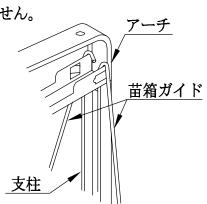
# 〈枠のつなぎ方〉

- ・ 下図のように枠Bまたは枠Cを枠Aに差し込 みながら引っ掛けて、枠同士をつないで下さい。
- ひし止め金具で枠とレールの直角を保持して下さい。(INX-360は6ヶ所、INX-480は8ヶ所)

# かし止め金具 枠B2または枠C2 (後方より見た状態)

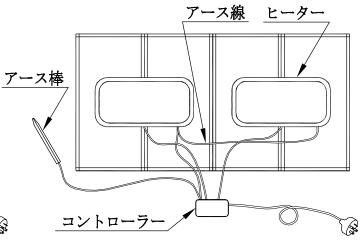
## 〈苗箱ガイドの取り付け方〉

- 苗箱を器内に入れる時、奥に押し込み すぎないようにするためのストッパーです。
- ・ 苗箱ガイドの上側(フック側)を下図の ようにアーチに引っ掛け、下側は枠の穴に 差し込んで下さい。
- ・ 棚桟(別売)使用時は苗箱ガイドは 使いません。



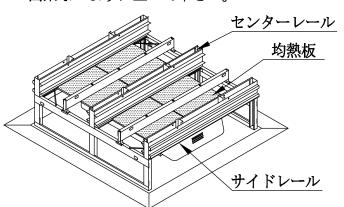
#### INX-480

INX-480の場合は下図のように各スパンの中央部に ヒーターを置いて下さい。



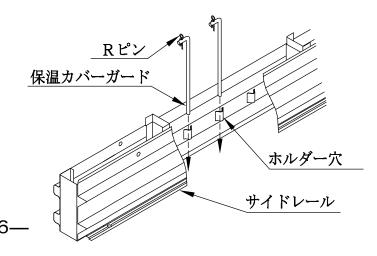
#### 〈均熱板の置き方〉

均熱板はサイドレール、センター レールの上に載せ、中央にスキマが 出来ないように並べて下さい。



## 〈保温カバーガードの取り付け方〉

- 保温カバーガードは枠内のヒーターに、保温 カバーが触らないようにするためのガードです。
- ・ 下図のように、保温カバーガードをサイド レールのホルダー穴に差し込んで下さい。 その際、Rピンは下図のように上側に差して 使用して下さい。

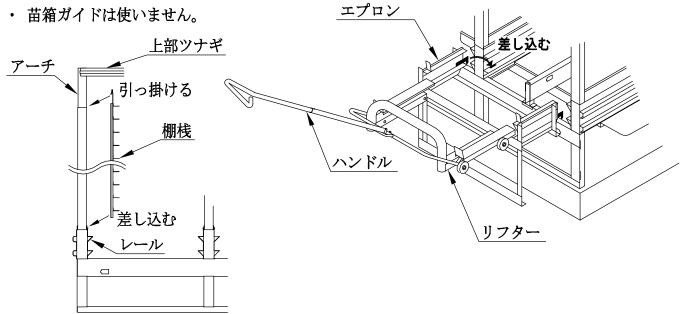


#### <棚桟(別売り)の取り付け方>

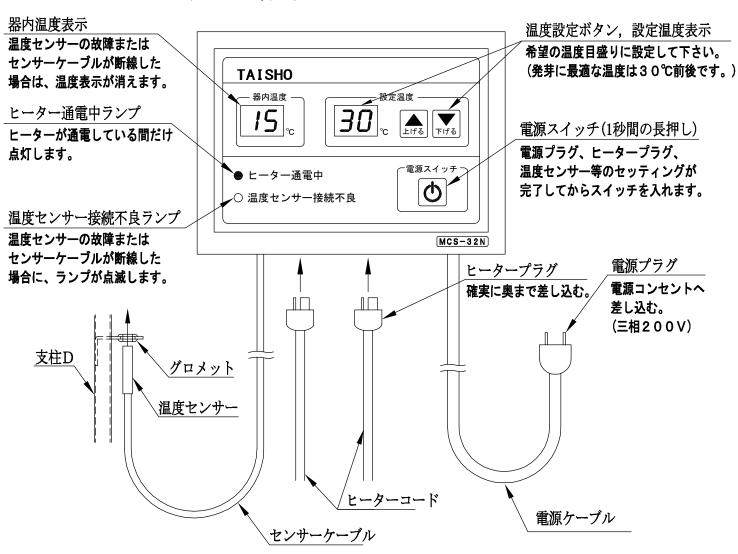
- ・ 棚育苗する場合に使用するものです。
- ・ 下図のように棚桟の下側をレールに 差し込み、上側のフックをアーチに 引っ掛けて取り付けて下さい。

# <リフター(別売り)の使い方>

下図のようにエプロンのフックをレールに ある角穴に差し込んで、本機と連結して 下さい。



# ● コントローラーの説明



<del>---</del>7---

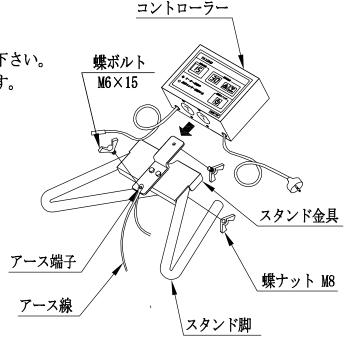
・ 発芽器のコントローラーは下表のように、温度表示及びランプにより異常をお知らせします。

各種状態コントローラーの表示	0℃未満	6 1℃以上	センサー断線	センサー短絡
器内温度の表示状態	Oで点滅	60で点滅	消灯	60で点滅
温度センサー接続不良ランプ	消灯	消灯	点滅	点滅

- ※ 器内温度が『88』に表示される場合、電源電圧の低下が考えられます。
  - 1. 25 mm以下の細い延長コードや、30 m以上の長い延長コードは使用していませんか。 又、元の電源電圧が低下していませんか。電源周りを確認して下さい。

# 〈コントローラーの設置〉

- ・ スタンド金具とスタンド脚を蝶ナットで固定して下さい。 スタンド組立要領はスタンド箱に同封してあります。
- コントローラーをコントローラースタンドに 差込んで下さい。
- ・ 差し込んだ後、蝶ボルトで裏から固定して下さい。
- ※ 固定しないとアースが正しく接地できない場合 がありますので、必ず固定して下さい。
- ・ ヒーターから来ているアース線をコントローラースタンドのアース端子と接続し、アース棒を2/3以上を土中に埋め込んで下さい。
- ※ しっかり接地をしないと感電事故を起こす恐れがありますので、注意して下さい。
- ・ コントローラーは転倒など強い衝撃を与えないで下さい。故障の原因となります。



# ● 取り扱い方法

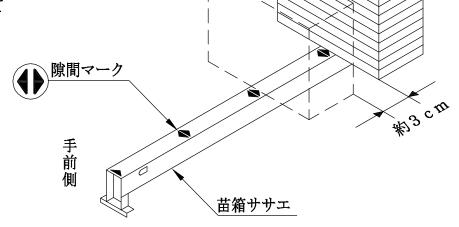
#### (1) 給水

水槽を満水にして下さい。

一回の発芽には最初の一回水槽を満水にするだけで、発芽途中での水補給は不要です。 途中で水が無くなっても、水補給は不要です。

#### (2) 苗箱収納

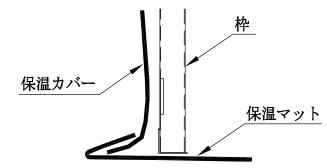
- ・ 播種した苗箱を器内に積み重ねます。 蒸気の通路を確保するために、 必ず下図のように苗箱同士の 間に約3 c mの隙間を開けて 下さい。
- ・ 棚育苗の場合は、 積み重ね発芽の後、 棚桟を取り付けてから 苗箱を収納して下さい。 蒸気の通路を確保 するために、苗箱 同士の間に約3cmの 隙間を開けて下さい。



苗箱ガイドに当たるまで

#### (3) 保温カバー

- ・ 保温カバーを本体にかぶせ、右図のように裾を 保温マットの中に差し込み、チャックをよく 締めて下さい。
- ・ 棚育苗時に緑化させたい場合は、先にビニールカバー (別売り)を掛け、その上から保温カバーを掛けて 下さい。



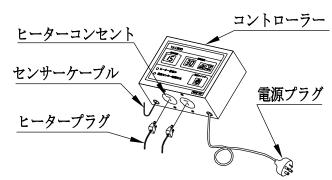
苗箱ガイド

**美国的** 13月月

#### (4) プラグ差し込み

コントローラーのヒーターコンセントに ヒータープラグを差し込んで下さい。

差し込みが不完全ですと事故に つながる恐れがありますので、 必ず完全に奥まで差し込んで 下さい。



#### (5) 電源投入

- ・ 三相200V4Pの電源コンセントにコントローラーの電源プラグを差し込んで下さい。
- ・ 電源スイッチを1秒以上長押しし、コントローラーの電源を入れて下さい。

#### (6) 温度設定

- ・ 温度設定ボタンで設定温度を目的の温度にして下さい。(発芽に最適な温度は30℃前後です。)
- ・ コントローラーの取り扱いについてはコントローラーの説明をご覧下さい。

#### (7) ランプ確認

- 電源を投入したら温度表示が正常に点灯することを確認して下さい。
- ・ ヒーター通電中ランプ(橙)はヒーターが通電している間だけ点灯します。
- ・ 安全のために、1日に2回以上は器内温度を確認して下さい。
- ・器内温度表示及びランプ類の表示についてはコントローラーの説明を参照して下さい。

#### (8) 発芽完了

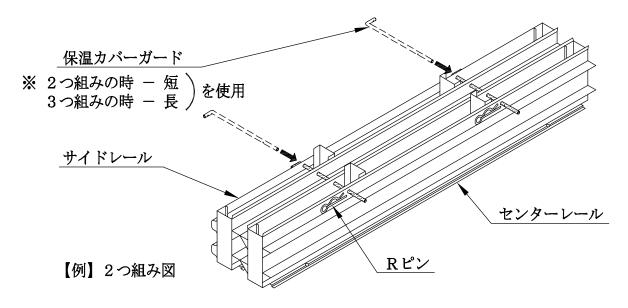
・ 通電後2~3日で芽の長さが5~10mmに伸び、発芽完了です。(外気温によって多少ずれる事がありますので、時々発芽の状況を確認してください。)

# ● 収納方法

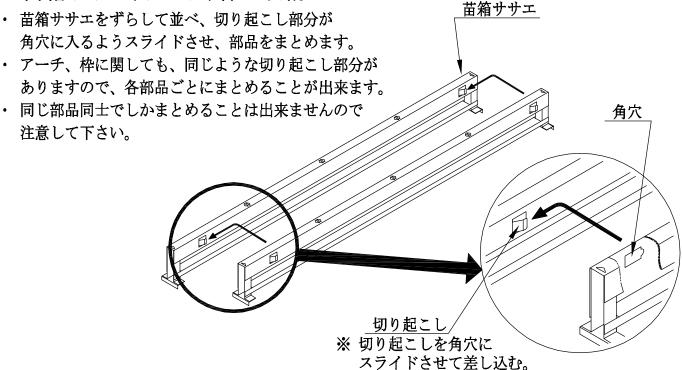
#### 〈サイドレール、センターレールの収納〉

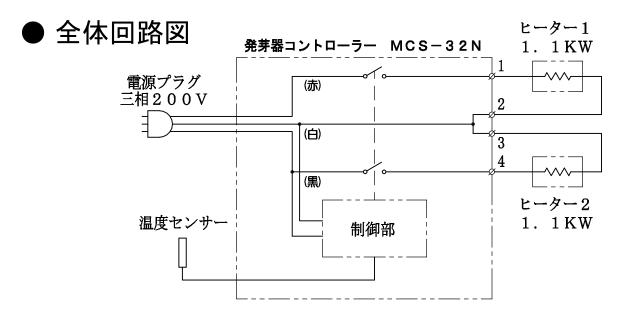
- ・ サイドレール、センターレールを下図のように並べ、サイドレールに入れてある保温カバー ガードをレールの穴に貫通させ、Rピンで止め、部品をまとめます。
- ・ レールを並べる際には、レールの三角になっている面で合わせて、まとめて下さい。
- レールは下記の組み合わせでまとめられるようになっています。

INX-360・・・2つ組み  $\times$  2セット INX-480・・・2つ組み  $\times$  1セット 3つ組み  $\times$  1セット



# 〈苗箱ササエ、アーチ、枠の収納〉

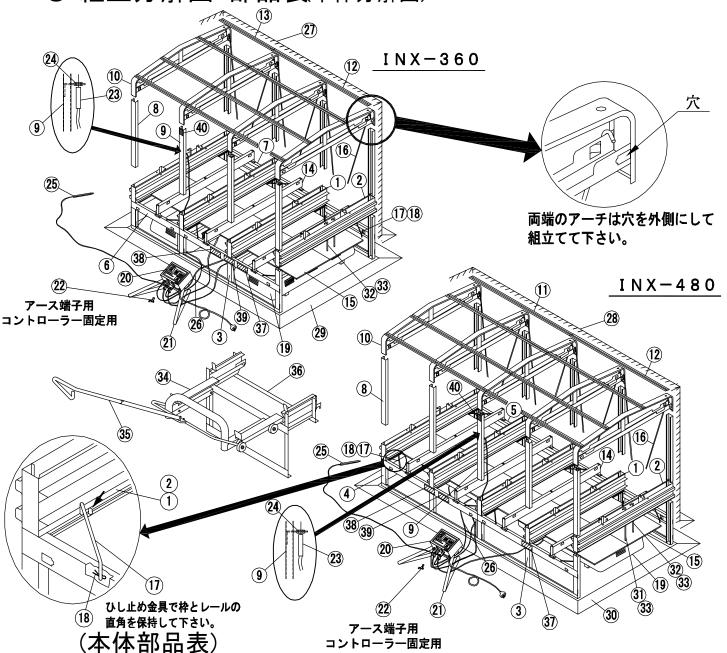




# ● 上手に発芽させる為に(播種前の作業)

- (1) 種籾の選別は塩水選で行って下さい。
  - 生卵が浮く位の比重(1.1~1.13)にして下さい。
  - 養分を多く含んだ重い種籾が、発芽率が高く良い苗が出来ます。
- (2) 種籾の消毒は、説明書や地区の指導に基づいた正しい方法で行って下さい。
- (3) 浸種は積算温度100℃が標準です。催芽は均一にハトムネ状態となるように して下さい。
- (4) 灌水は一箱当たり1000cc以上、底からしみ出るまで行って下さい。灌水が不足すると発芽器内での乾燥(発芽不良)の原因になります。

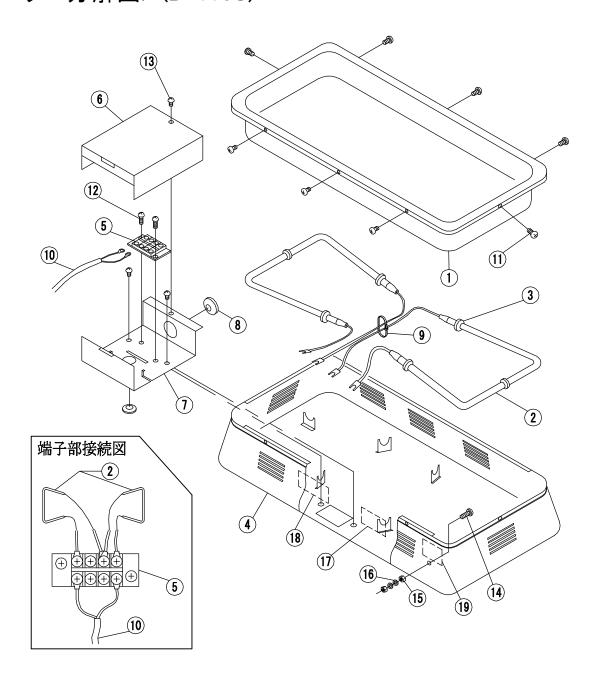
# ● 組立分解図・部品表(本体分解図)



	(*T* *T*H *HH*2X/		
図番	部 品 名 称	数	量
		INX-360	INX-480
1	センターレール	2	3
2	サイドレール	2	2
3	枠A	2	2
4	枠B1	-	1
5	枠B2	-	1
6	枠C1	1	ı
7	枠C2	1	ı
8	支柱A	7	9
9	支柱D	1	1
10	アーチ	4	5
11	上部ツナギA	-	4
12	上部ツナギB	4	4
13	上部ツナギC	4	ı
14	苗箱ササエ	3	4
15	均熱板	6	8
16	苗箱ガイド	6	8
17	ひし止め金具	6	8
18	Rピン φ6×d1. 2	6	8
19	ヒーター D-110S	2	2
20	コントローラー MCS-32N	1	1

図番	部品名称	数	量
		INX-360	INX-480
21	コントローラースタンドINX	1	1
22	蝶ボルト M6×15	2	2
23	温度センサー	1	1
24	ゴムブッシュ B8-2	1	1
25	アース棒	1	1
26	アース線 360~480	1	1
27	INX保温カバー 360	1	_
28	INX保温カバー 480	-	1
29	保温マット 360	1	_
30	保温マット 480	-	1
31	保温カバーガード 長	-	2
32	保温カバーガード 短	4	2
33	Rピン <b>ø</b> 8	4	4
34	リフター(別売り)	1	1
35	ハンドル(別売り)	1	1
36	エプロン(別売り)	1	1
37	型式シール	1	1
38	注意シール H5004	1	1
39	社名シール	1	1
40	支柱上下シール	1	1
	取扱説明書	1	1

# <ヒーター分解図>(D-110S)



# 〈ヒーター部品表〉(D-110S)

図番	部品名称	数量
1	水槽	1
2	シーズヒーター (100V×550W)	2
3	車ガイシ	6
4	ヒーターケース	1
5	端子 (T10)	1
6	端子カバー	1
7	端子台	1
8	グロメット (B14-1)	2
9	インシュロックタイ (耐熱用)	1
10	ヒーターコード	1

図番	部品名称	数量
11	+なベタッピンネジ (M4×8 1種)	8
12	+なベタッピンネジ(M4×16 3種)	2
13	+なベタッピンネジ (M4×6 3種)	3
14	+なベハネジ (M4×15黄銅)	1
15	<b>ナット (M4黄銅)</b>	2
16	平座金 (M4黄銅)	2
17	型式シール	1
18	注意シール (16-322)	1
19	アースシール	1

# ● 発芽時の障害と診断

		原因	対策
	·•·	", ',	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
覆	発芽時、全面ないし局部的に 幼芽の上に覆土が板状にもち	①覆土が厚すぎる(ほど)多い。	①覆土は種子がみえなくなる程度 (5mm)とする。
土のも	上がったまま発芽できない。	②覆土が固結しやすい山土、 粘土、黒ボク等におこる。 ③覆土後の灌水やたまり水状態におこる。	<ul><li>②固結しやすい土はピートモス、</li><li>籾がらくん炭等を混合して使用する。</li><li>③覆土前に灌水する。</li></ul>
ちあがり		<ul><li>④発芽器内が高温で床土水分が 少なすぎる場合におきる。</li><li>⑤棚発芽方式に多い。</li><li>発生の場合は発芽ぞろいまでに灌水などで覆</li></ul>	<ul><li>④灌水を充分に行う。</li><li>⑤棚発芽では(湿)新聞紙等で カバーする。</li></ul>
種子あがり(根あがり)	発芽時、全面ないし局部的に、 種子根が床土に貫入できない まま種籾が床面に浮き上がる。	①床土の含水比に影響され、含水率の少ない土ほどおこりやすい。 ②山土、粘土、黒ボク等、しまりやすい土におこる。 ③催芽過度(幼根の伸ばし過ぎ、3mm以上)の場合に多い。 発生の場合は発芽ぞろいまでに土入れ灌水な	①砕土に容易な水分で床土の調整を 行い、5~6mmのフルイ選をする。 ②固結しやすい土は、ピートモス、 籾がらくん炭等を混合する。 ③催芽はハト胸~1mm程度とする。
発芽不良(不ぞろい)	通電後2〜3日しても全く 発芽しないか、発芽が 不ぞろいである。	<ul><li>①種籾の不良。</li><li>②浸種積算温度の不足。</li><li>③保温カバー、マットにすき間があり温度不足となる。</li><li>④床土水分の不足。</li><li>⑤汚染床土の使用。</li><li>⑥発芽器の設置場所が風の通り道にあり保温効果が低い場合。</li></ul>	①良質の種籾を選び、消毒を励行する。 ②浸種、温度、日数に注意し、予措を的確に行う。 ③カバー、マットのすき間をなくし、特に寒い時はシート等で二重に被覆し保温効果を上げる。 ④灌水を充分に行う。 ⑤床土の消毒を行う。 ⑥発芽器は納屋の中におき、夜の風があたらないようにする。

# ● 発芽器の故障と点検

	点 検 箇 所			所											
	電 ラン	源 ⁄プ	通電	ター 【中 ノプ	サー	セン 接続 ランプ	ヒーター	原  因	対策						
温度	消	灯	消	灯	消	灯	発	元のブレーカーが切れている。 または電源の欠相	電源コンセントの点検						
が			113	νı	点	滅	熱	温度センサーの故障	温度センサーの交換						
上が													な	コントローラーの温度設定が低い。	温度設定を適温に合わせる。
らな	点	灯		点灯	占析					٧١	ヒータープラグの差し込み不良	奥まで完全に差し込む。			
W	w	νı	VI			占好	占和	 	ŀΤ	消	灯		ヒーターの断線	ヒーターの交換	
場合			W V1		71			発熱する	三相電源の欠相	電源コンセントの点検					
							元がりる	保温カバーの装着不良	隙間、チャックの点検						
温度が		灯	灯	Įσ	点	灯					発熱する	コントローラーの温度設定が高い。	温度設定を適温に合わせる。		
すがト					.b-⊤	ŀΤ		   消	灯	元がりる	コントローラの故障	コントローラの交換			
すぎる場合が上がり				消	灯	113	VI	発熱	発芽器内に直射日光が入っている。	日覆いをする。					
合													しない	発芽器の設置場所の気温が高すぎる。	換気して発芽適温まで戻す。

以上のことを調べても原因が分からない場合は、お買い上げの販売店へ発芽器の型式 (INX-360,又は480)と詳しい故障状況をお知らせ下さい。

# ● 使用後の管理

#### (1) 本体

- ・ 水洗いしてから良く乾かして下さい。
- ・ 塗装がはげていたり、傷のついている箇所には塗料やワックスを塗って おくと錆びにくくなります。
- ・ 本体の差し込みの所に油を差しておけば錆びにくくなります。
- ・ 分解する場合は、小部品類は無くさないよう箱などに入れて下さい。 その他のまとめられる部品は、P.10 収納方法を参考にして部品をまとめ、 保管して下さい。

#### (2) 電気部品

- 温度センサーは本体から外してコントローラーと一緒に大切に保管して下さい。
- ・ ヒーターは、汚れを落として良く乾かしてダンボール箱などに入れ、 乾燥した場所に保管して下さい。

## (3) 保温カバー・保温マット

- ・ 水洗いしてから良く乾かして下さい。
- ・ 内部の空気を抜きながらたたみ、ダンボール箱などに入れて保管して下さい。
- ・ ネズミなどに傷つけられやすいので保管には充分注意して下さい。

# ● 仕 様

型	式	INX-360	INX-480	
収容箱数	積重ね	336~384箱	448~512箱	
松台相数	棚	180箱	240箱	
	幅	2 1 1 0 mm	2780mm	
寸 法	奥行き	1 3 2	5 mm	
	高さ	163	5 mm	
使用電源		三相200V		
ヒーター	容量	2. 2KW (1	. 1 KW× 2)	
	水槽容量	60L (30L×2)		
コント	温度制御	マイニ	コン式	
ローラー	温度表示	デジタ	ル方式	

- (注) 1. 積み重ね時の収容箱数は、苗箱の形状により差異があります。
  - 2. 棚桟でご使用の場合は、別売りの棚桟をお求め下さい。
  - 3. 本仕様は予告無く変更することがあります。



水戸市元吉田町1027

TEL 029 (247) 5411 FAX 029 (248) 2172 20101202 Ver. 3